

## **Curso de Extensión “El vértigo de Decir”**

### **PROGRAMA**

¿Cómo nos preparamos para leer ante un público? ¿A qué herramientas apelamos para que aparezca la voz del texto? El taller propone trabajar y entrenar la lectura oral como performance, como hecho colectivo, como ritual, como acto en el aquí y ahora.

La literatura en general -y con particular énfasis, los textos poéticos y narrativos contemporáneos-, circula no sólo a través de soportes gráficos u otro tipo de ediciones sino, cada vez más en el panorama cultural actual, a través de eventos de lecturas. Estas prácticas sociales, para ser efectivas y cumplir su propósito, requieren de una emisión en cuerpo y voz que capture la atención del público presente. La lectura en vivo es una puesta en escena y precisa de una definición de sus condiciones de emisión: el espacio, lo sonoro, y sobre todo, la relación con los/as asistentes.

¿Cómo decimos el verso, nuestro “verso libre”? ¿Qué inflexiones le otorgamos al relato oral? ¿Qué intensidad le damos a un texto expositivo? ¿El miedo o el prejuicio de “caer” en la declamación, en lo anticuado, nos empuja a la inexpresividad?

En los encuentros se compartirá un abanico de herramientas y ejercicios prácticos con piezas breves para probar y ejercitar las diferentes posibilidades del decir. También, se analizarán ejemplos audiovisuales de textos dichos por autores e intérpretes. Cada participante producirá una pieza individual de lectura oral como cierre, a partir de sus propios materiales o del cuadernillo brindado por el taller.

### **OBJETIVOS:**

- Reflexionar y poner en valor la práctica social de las lecturas en vivo, desde cada uno de sus lugares de participación: organizadores, público, y especialmente, el de quienes se exponen a leer frente a otros.
- Concientizar la lectura oral como hecho performático, colectivo, en el aquí y ahora.
- Reconocer distintas opciones, abrevando en la variedad y el archivo de una larga tradición: desde el primitivo relato oral, pasando por copleros, payadores, recitadores, poetas malditos, el “aullido” beatnik, hasta los “números” artísticos del Parakultural o las batallas de rap.
- Entrenar fraseo, respiración, ritmo, ponerse a disposición de la voz del texto.
- Producir una pieza individual de lectura oral como cierre del trabajo.

## **PROGRAMA Y MODALIDAD DE TRABAJO**

La modalidad de cursada es presencial. La dinámica de trabajo será activa y participativa. Analizaremos ejemplos en video o audio de textos dichos por autores e intérpretes, y en todas las clases se harán ejercicios prácticos con textos breves para que los participantes prueben in situ las posibilidades del decir a la luz de las herramientas ofrecidas. Los asistentes están invitados a traer sus propios textos y a elaborar su propia visión sobre el tema que nos ocupa. Para el cierre del curso, y como fruto del taller, cada participante compartirá una pieza de lectura oral.

## **PROGRAMA**

### **Clase 1**

Presentación del curso. Contexto y panorama actual. Tradiciones y modas. Nociones generales sobre el trabajo con el texto. Palabra y fraseo. Verso libre. Ritmo, cesura, acento, puntuación. Tiempo musical en la función poética.

### **Clase 2**

Melopea, fanopea y logopea. Trabajo sobre el texto: Problemas estructurales y ejercitación. Quién está diciendo. La intención y cómo corporeizarla. Lo coral. El personaje orador. El público como bestia, como amigo. Intimidad y teatralidad.

### **Clase 3**

La presencia. Lo ritual. La atmósfera. El trance. La "mise en scène". La selección de los textos.

### **Clase 4**

Presentación de lecturas de los participantes, conclusiones y cierre del curso

El curso se considera cumplido con la presentación de una lectura elegida. También puede presentarse una investigación teórica propia sobre algunos de los temas presentados

## **BIBLIOGRAFÍA**

AA.VV. Selección de textos poéticos, narrativos, no ficción y proclamas. Cohen, Leonard. Cómo decir poesía (2020). España, Edhasa.

Eliot, T.S. “La música de la poesía. Conferencia W.P. Ker Memorial”, (1942) en la universidad de Glasgow en Revista Atenea, año XX, tomo LXXIII, N° 219, septiembre de 1943.

[https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0718-04622009000200020](https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-04622009000200020)

Levertov, Denise. “Dos ensayos sobre el verso libre” en Diario de Poesía N° 25 (1992). Argentina. También disponible en Hablar de Poesía : <https://hablardepoesia.com.ar/2020/05/21/denise-levertov-sobre-la-funcion-d-el-verso/>

Lorca, Federico García. “Discurso preliminar” en Poeta en Nueva York (2021). España, Cátedra.

Milone, Gabriela. - “Escribir la voz” en El jardín de los poetas. Revista de teoría y crítica de poesía latinoamericana. Año III, n° 4, primer semestre de 2017. ISSN: 2469-2131. “El lenguaje y la voz. Otras indagaciones” en El jardín de los poetas. Revista de teoría y crítica de poesía latinoamericana. Año I, n° 1, segundo semestre de 2015. ISSN: 2469- 2131.

Molina, Cristian. “La poesía como festival” en El jardín de los poetas. Revista de teoría y crítica de poesía latinoamericana. Año I, n° 1, segundo semestre de 2015. ISSN: 2469-2131.

Pound, Ezra. El ABC de la poesía (1990). México, Joaquín Mortiz.

Saraceni, Gina. “El ruido menor. Poesía y sonoridad en la obra de Fabio Morábito” en El jardín de los poetas. Revista de teoría y crítica de poesía latinoamericana. Año I, n° 1, segundo semestre de 2015. ISSN: 2469-2131.

Watanabe, José. “Elogio del refrenamiento” en El poeta y su trabajo N° 30 (2008). Argentina. Universidad Nacional del Litoral.

## **MATERIALES AUDIOVISUALES**

Alcón, Alfredo.[floydstxts]. (6 de mayo del 2016). Los Caminos de Federico (Alfredo Alcon). [Archivo de Vídeo]. Youtube.

[https://www.youtube.com/watch?v=er1vd\\_PUd34&t=278s](https://www.youtube.com/watch?v=er1vd_PUd34&t=278s)

Banegas, Cristina. [Teatro El Trampolín]. (28 de marzo del 2015). Axolotl por Cristina Banegas. [Archivo de Vídeo]. Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=Sfx7941G538&list=WL&index=6&t=>

8s Bartís, Ricardo + Onetto, María. [Diccionario Utópico de Teatros]. (3 de agosto del 2022). Teatro Visceral por Ricardo Bartís + María Onetto. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=Dhhbu1Kg-UQ>

Borges, Jorge Luis. [Pablo Stafforini]. (26 de octubre del 2010). Borges por él mismo - Poema conjetural. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=7gONk8prjRw>

Casas, Fabián. [Casa Amèrica Catalunya]. (31 de octubre del 2017). Recital poético: 'El pequeño mecanismo de los acontecimientos', por Fabián Casas. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=xjY6xcXkKE8>

Cattana, Gata. [Escaparate de poesía]. (10 de mayo del 2018). Gata Cattana - La escala de Mohs. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=Rdv318fhRRs&list=WL&index=7>

Cattana, Gata. [Rakelakela]. (8 de agosto del 2016). Todo lo demás, no; de Gata Cattana. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=iOxxYI5dluo&list=WL&index=5&t=3>

1s Cortázar, Julio. [Griterío del silencio]. (20 de diciembre del 2015). Julio Cortázar lee

Louis, enormísimo cronopio. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=wxic1ZLeog0>

Di Giorgio, Marosa. [Revistas Ateneo]. (11 de febrero del 2015). Marosa di Giorgio en su voz. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=ryWUSHS9nKg>

Epstein, Rob + Friedman, Jeffrey [Peli SubEsp]. (9 de diciembre del 2013). Howl &quot;Aullidos&quot; 2010 HBO Subtitulado. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=WhVnnSnaRNM>

Epstein, Rob + Friedman, Jeffrey. [Renaaaaaato]. (19 de octubre del 2011). Allen Ginsberg - Footnote to howl (movie &quot;HOWL&quot; - &quot;AULLIDO&quot; subtitulado español). [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=WQ3lrXITsMM&t=5s>

Ginsberg, Allen. [Alyce Santoro]. (16 de marzo del 2014). A Night With Allen Ginsberg (Part 1). [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=YeKvYduzjHg>

Ginsberg, Allen. [Alyce Santoro]. (16 de marzo del 2014). A Night With Allen Ginsberg (Part 2). [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=O2WDIdl0dYA>

Hawke, Ethan. [TED]. (11 de Agosto del 2020). Give yourself permission to be creative | Ethan Hawke. [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=WRS9Gek4V5Q&list=WL&index=10>

Laurie Anderson - Tema. (8 de noviembre del 2014). Walking and Falling. [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=gxeK-KYvibc>

Lemebel, Pedro. [Imaginario Sur]. (21 de agosto del 2020). Manifiesto Hablo por mi diferencia leído por Lemebel. [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=MPOYEcfPVG0>

Niño de Elche + Refree. [Radio 3 Extra]. (5 de diciembre del 2017). Suena Guernica - Niño de Elche y Refree, 'Lekeitio'. [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=FPG3lp6eH3Q&list=WL&index=9>

Pereira, Mauricio. [Francisco Santos]. (4 de diciembre del 2009). Mauricio Pereira - Trovoa (Casa de Francisca). [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
[https://www.youtube.com/watch?v=V\\_VKZIRbkRA](https://www.youtube.com/watch?v=V_VKZIRbkRA)

Perlongher, Néstor. [Desperdigar La Idea]. (29 de abril del 2011). Néstor Perlongher - Cadáveres ( Lado A ). [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
[https://www.youtube.com/watch?v=di\\_lbckdtHw](https://www.youtube.com/watch?v=di_lbckdtHw)

Pizarnik, Alejandra. [La Tregua]. (2 de marzo del 2015). Alejandra Pizarnik - Escrito con un nictógrafo (su voz). [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=coe1Bw4IM7A&t=93s>

Singerman, Berta. [QWERTtrewqist]. (21 de enero del 2010). BERTA SINGERMAN - Capricho de Alfonsina Storni.wmv. [Archivo de Vídeo]. Youtube.  
<https://www.youtube.com/watch?v=2nwxEsJtN3U>

Whitelaw, Billie. [Marinchr]. (17 de octubre del 2010).[1973] &quot;Not I&quot; (Samuel Beckett).

[Archivo de Vídeo]. Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=M4LDwfKxr-M&list=WL&index=12&t=174>

S

Yupanqui, Atahualpa. [Ricardo Morino]. (7 de marzo del 2009). ATAHUALPA YUPANQUI - JULIO CORTAZAR - EL ARBOL EL RIO EL HOMBRE. [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=ytpz4wFMpaQ>

Yupanqui, Atahualpa. [Víctor H. Romero]. (26 de julio del 2011). Atahualpa Yupanqui - Coplas (1992). [Archivo de Vídeo]. Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=c6hsxRBsFMk>